

**KITCHEN MAMA**  
**ORBIT ONE**  
RECHARGEABLE CAN OPENER

Use And Care Manual CO5600 series



**PARTS**

- EN**  
**1** Cylinder Blade **2** Triangular Blade **3** Blade Screw **4** Metal Gear  
**5** Magnet **6** Type-C Charging Port **7** ON/OFF Button **8** LED Red Light  
**9** Blade Screwdriver **10** Type-C Charging Cable **11** Storage Box

- DE**  
**1** Zylinderklinge **2** Dreikantklinge **3** Klingenschraube  
**4** Metallgetriebe **5** Magnet **6** Typ-C-Ladeanschluss  
**7** EIN-/AUS-Taste **8** Rotes LED-Licht **9** Klingenschraubendreher  
**10** Typ-C-Ladekabel **11** Aufbewahrungsbox

- IT**  
**1** Lama cilindrica **2** Lama triangolare **3** Vite della lama  
**4** Ingranaggio metallico **5** Magnete **6** Porta di ricarica di tipo C  
**7** Pulsante ON/OFF **8** LED a luce rossa **9** Cacciavite per lama  
**10** Cavo di ricarica di tipo C **11** Custodia

- JP**  
**1** シリンダーブレード **2** トライアングルブレード **3** ブレードスクリュー **4** メタルギア  
**5** マグネット **6** タイプC充電ポート **7** ON/OFFボタン **8** LEDレッドライト  
**9** ブレードスクリュードライバー **10** タイプC充電ケーブル **11** 収納ボックス

- FR**  
**1** Lame circulaire **2** Lame triangulaire **3** Vis de lame  
**4** Engrenage métallique **5** Aimant **6** Port de chargement de type C  
**7** Bouton ON/OFF **8** LED rouge **9** Tournevis à lame  
**10** Câble de chargement de type C **11** Boîte de rangement

- ES**  
**1** Hoja de cilindro **2** Hoja triangular **3** Tornillo de la hoja  
**4** Engranaje metálico **5** Ímán **6** Puerto de carga tipo C  
**7** Botón ON/OFF **8** Luz LED roja **9** Destornillador de hoja  
**10** Cable de carga tipo C **11** Caja de almacenaje

**BEFORE USE**

**CHARGE**



**EN**  
Connect one end of the Type-C charging cable to the Type-C charging port and the other end to a 5V-1A USB-A adaptor. The LED red light turns on when charging; and goes off when it's fully charged, ready to use.

- ▲ **The can opener cannot be operated while charging.**
- ▲ **Charge your can opener until the Red Light goes off before first use.**

**DE**  
Verbinden Sie ein Ende des Typ-C-Ladekabels mit dem Typ-C-Ladeanschluss und das andere Ende mit einem 5 V-1 A USB-A-Adapter. Das rote LED-Licht leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, wenn das Gerät vollständig geladen und betriebsbereit ist.

▲ **Der Dosenöffner kann während des Ladevorgangs nicht betätigt werden.**

▲ **Laden Sie Ihren Dosenöffner vor dem ersten Gebrauch so lange auf, bis das rote Licht erlischt.**

**IT**  
Collegare un'estremità del cavo di ricarica tipo C alla porta di ricarica tipo C e l'altra estremità a un adattatore USB-A da 5 V-1 A. La spia rossa a LED si accende durante la ricarica e si spegne quando il dispositivo si è completamente ricaricato ed è quindi pronto per l'uso.

▲ **L'apricatole non può essere utilizzato mentre è in carica.**

▲ **Prima del primo utilizzo, ricaricare l'apricatole finché la spia rossa non si spegne.**

**JP**  
タイプC充電ケーブルの一端をタイプC充電ポートに接続し、もう一端を5V-1A USB-Aアダプタに接続します。充電中は赤色のLED ライトが点灯します。充電が完了し、使用可能な状態になると消灯します。

▲ **充電中は缶切りの操作はできません。**

▲ **初めて使用する前に、赤いライトが消えるまで缶オープナーを充電してください。**

**FR**  
Connectez une extrémité du câble de chargement de Type-C au port de chargement de Type-C et l'autre extrémité à un adaptateur USB-A 5V-1A. La LED rouge s'allume pendant le chargement et s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé, prêt à l'emploi.

▲ **L'ouvre-boîte ne peut pas être utilisé pendant le chargement.**

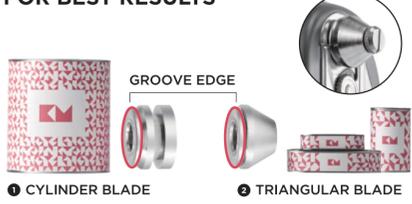
▲ **Avant la première utilisation, chargez votre ouvre-boîte jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne.**

**ES**  
Conecte un extremo del cable de carga Tipo-C al puerto de carga Tipo-C y el otro extremo a un adaptador USB-A de 5 V-1 A. La luz LED roja se enciende durante la carga y se apaga cuando está completamente cargado, listo para usar.

▲ **El abrelatas no se puede utilizar mientras se está cargando.**

▲ **Antes del primer uso, cargue su abrelatas hasta que se apague la luz roja.**

**CHOOSE THE RIGHT BLADE FOR BEST RESULTS**



**EN**  
Cylinder Blade: Specially designed for large, 96+ oz. (#10 Can).  
Triangular Blade: For everyday use on standard cans (oval, rectangular, round cans under 96 oz, pull tab cans), soda cans and those with slanted edges.

- ▲ **Only use the blade that corresponds to the recommended can size.**
- ▲ **Be cautious the groove edges of the blades are rough.**
- ▲ **Children must not change the blades.**

**DE**  
Zylinderblatt: Speziell für große Dosen von 96+ oz. (Nr. 10 Dosen) entwickelt.  
Dreikantklinge: für den täglichen Einsatz bei Standarddosen (ovale, rechteckige, runde Dosen bis 2.700 g, Dosen mit).

- ▲ **Verwenden Sie nur die Klinge, die der empfohlenen Dosengröße entspricht.**
- ▲ **Seien Sie vorsichtig, die Nutkanten der Klingen sind scharf.**
- ▲ **Kinder dürfen die Klingen nicht austauschen.**

**IT**  
Lama cilindrica: appositamente progettata per grandi lattine da 96+ oz. (tipo #10).  
Lama triangolare: Per l'uso quotidiano su lattine standard (lattine ovali, rettangolari, rotonde di peso inferiore a 96 once, lattine con linguetta), lattine di soda e quelle con bordi inclinati.

- ▲ **Utilizzare solo la lama che corrisponde alle dimensioni della lattina consigliate.**
- ▲ **Fare attenzione perché i bordi scanalati delle lame sono ruvidi.**
- ▲ **I bambini non devono sostituire le lame.**

**JP**  
シリンダーブレード: 96+ oz. の缶 (#10缶) 用に特別に設計されています。  
トライアングルブレード: 標準的な缶 (楕円形、長方形、96オンス以下の丸型缶、プルタブ缶)、ソーダ缶、斜めの縁の缶での日常的な使用に。

- ▲ **推奨されている缶サイズに対応したブレードのみをご使用ください。**
- ▲ **ブレードの溝エッジはザラザラしているためご注意ください。**
- ▲ **お子さまはブレードの交換をしないでください。**

**FR**  
Lame circulaire : spécialement conçue pour les grandes boîtes de 96+ oz. (boîtes n° 10).  
Lame triangulaire : pour une utilisation quotidienne sur les boîtes standard (boîtes ovales, rectangulaires et rondes de moins de 2,840 L, canettes à languette), les canettes de soda et celles à bords biseautés.

- ▲ **Utilisez uniquement la lame correspondant à la taille de boîte recommandée.**
- ▲ **Soyez prudent-e, les bords des lames sont rugueux.**
- ▲ **Ne pas laisser les enfants changer les lames.**

**ES**  
Hoja de cilindro: Especialmente diseñada para latas grandes de 96+ oz. (latas #10).  
Hoja triangular: Para uso diario en latas estándar (latas ovaladas, rectangulares, redondas de hasta 2,8 litros, latas con lengüeta), latas de refrescos y latas con bordes inclinados.

- ▲ **Utilice únicamente la hoja que corresponda al tamaño de lata recomendado.**
- ▲ **Tenga cuidado, ya que los bordes de las ranuras de las hojas son ásperos.**
- ▲ **Los niños no deben cambiar las hojas de cuchilla.**

**BLADE CHANGING INSTRUCTIONS**



**EN**  
Unscrew the blade screw from head with the blade screwdriver.

**DE**  
Schrauben Sie die Klingenschraube mit dem Klingenschraubendreher vom Kopf ab.

**IT**  
Svitare la vite della lama dalla testa con il cacciavite per lama.

**JP**  
ブレードスクリュードライバーを使用して、ブレードネジを頭から外します。

**FR**  
Dévissez la vis de la lame de la tête à l'aide du tournevis à lame.

**ES**  
Desenrosque el tornillo de la hoja del cabezal con el destornillador para hojas.



**EN**  
Replace with the desired blade. Ensure the blade groove faces the can opener, as shown in the picture, and then insert the screw.

**DE**  
Tauschen Sie die Klinge gegen die gewünschte Klinge aus. Vergewissern Sie sich, dass die Klingennut zum Dosenöffner zeigt, wie in der Abbildung dargestellt, und setzen Sie dann die Schraube ein.

**IT**  
Sostituire con la lama desiderata. Assicurarsi che la scanalatura della lama sia rivolta verso l'apricatole, come mostrato nell'immagine, quindi inserire la vite.

**JP**  
使用したいブレードと交換します。写真のように、ブレードの溝が缶オープナーの方に向いていることを確認してネジを差し込みます。

**FR**  
Remplacez par la lame souhaitée. Assurez-vous que la rainure de la lame soit orientée vers l'ouvre-boîte, comme indiqué sur l'image, puis insérez la vis.

**ES**  
Reemplácela con la hoja deseada. Asegúrese de que la ranura de la hoja mire hacia el abrelatas, como se muestra en la imagen, y luego inserte el tornillo.



**EN**  
Make sure the screw is tightened with the blade screwdriver.

**DE**  
Stellen Sie sicher, dass die Schraube mit dem Klingenschraubendreher festgezogen ist.

**IT**  
Assicurarsi di aver serrato la vite con il cacciavite per lama.

**JP**  
ブレードドライバーで、ネジがしっかりと締められていることを確認します。

**FR**  
Assurez-vous de serrer correctement la vis à l'aide du tournevis plat.

**ES**  
Asegúrese de que el tornillo esté apretado con el destornillador de hoja.

**Lost your blade? No worries! Here's an exclusive discount on replacement blades. Get your own discount! <OO20VIP>**

[https://mykitchenmama.com/OrbitOne\\_Blade\\_Replacement\\_Coupon\\_Code](https://mykitchenmama.com/OrbitOne_Blade_Replacement_Coupon_Code)

**HOW IT WORKS**



**EN**  
Place the can opener on top of the can, making sure that the can edge is between the blade and the metal gear.

**Tips: Position the can opener where the can edge is undamaged, avoiding corners on square cans and any overlap with pull tabs.**

**DE**  
Platzieren Sie den Dosenöffner oben auf der Dose und achten Sie darauf, dass sich der Dosenrand zwischen der Klinge und dem Metallzahnrad befindet.

**Tips: Platzieren Sie den Dosenöffner dort, wo der Dosenrand unbeschädigt ist. Vermeiden Sie Ecken bei eckigen Dosen und jegliche Überlappung mit Zuglaschen.**

**IT**  
Posizionare l'apricatole sopra la lattina, assicurandosi che il bordo della lattina si trovi tra la lama e l'ingranaggio metallico.

**Suggerimenti: posizionare l'apricatole dove il bordo della lattina non è danneggiato, evitando gli angoli sulle lattine quadrate e qualunque sovrapposizione con le linguette.**

**JP**  
オープナーを缶の上に置き、缶の端がブレードと金属ギアの間にあることを確認します。

**アドバイス: 四角い缶の角やプルタブとの重なりを避け、缶の縁が損傷していない位置にオープナーを置きます。**

**FR**  
Placez l'ouvre-boîte sur la boîte, en vous assurant que le bord de la boîte se trouve entre la lame et l'engrenage métallique.

**Conseils : placez l'ouvre-boîte à un endroit où le bord de la boîte n'est pas endommagé, en évitant les coins des boîtes carrés et tout empilement sur les languettes.**

**ES**  
Coloque el abrelatas encima de la lata, asegurándose de que el borde de la lata quede entre la hoja y el engranaje de metal.

**Consejos: Coloque el abrelatas donde el borde de la lata no esté dañado, evitando las esquinas de las latas cuadradas y cualquier solapamiento con las anillas de apertura.**



**EN**  
Press the ON/OFF button and let it rotate around the can on its own.

**To stop the can opener: Press the ON/OFF button for 1 second and wait for 3 seconds to release the blade.**

**DE**  
Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste und lassen Sie ihn selbstständig um die Dose herum drehen.

**Zum Anhalten des Dosenöffners: Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste eine Sekunde lang und warten Sie danach noch drei Sekunden, bevor Sie die Klinge freigeben.**

**IT**  
Premere il pulsante ON/OFF e lasciarlo ruotare da solo attorno alla lattina.

**Per fermare l'apricatole: premere il pulsante ON/OFF per 1 secondo e attendere 3 secondi per rilasciare la lama.**

**JP**  
ON/OFFボタンを押すと、缶の周りを勝手に回転します。

**オープナーの停止: ON/OFF ボタンを1秒間長押しし、3秒待ってからブレードを放します。**

**FR**  
Appuyez sur le bouton ON/OFF et laissez-le tourner tout seul autour de la boîte.

**Pour arrêter l'ouvre-boîte : appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 1 seconde et attendez 3 secondes avant de libérer la lame.**

**ES**  
Pulse el botón ON/OFF y déjelo girar solo alrededor de la lata.

**Para detener el abrelatas: Pulse el botón ON/OFF durante 1 segundo y espere 3 segundos para soltar la hoja.**



**EN**  
Once finished, the can opener automatically stops and disengages from the can edge. Remove the can lid from the can.

**DE**  
Sobald er fertig ist, hält der Dosenöffner automatisch an und löst sich vom Dosenrand. Entfernen Sie den Deckel von der Konservendose.

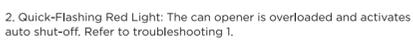
**IT**  
Una volta terminato, l'apricatole si ferma automaticamente e si sgancia dal bordo della lattina. Rimuovere il coperchio dalla lattina.

**JP**  
完了すると、オープナーは自動的に停止し、缶の縁から外れます。缶から缶のふたを取り外します。

**FR**  
Une fois que c'est terminé, l'ouvre-boîte s'arrête automatiquement et se désengage du bord de la boîte. Retirez le couvercle de la boîte.

**ES**  
Una vez terminado, el abrelatas se detiene automáticamente y se desengancha del borde de la lata. Retire la tapa de la lata.

**LED RED LIGHT INDICATOR**



**EN**  
1. A Single Red Blink Light: Low battery. It's time to recharge your can opener. Refer to Charge instructions.

2. Quick-Flashing Red Light: The can opener is overloaded and activates auto shut-off. Refer to troubleshooting 1.

**DE**  
1. Ein einfaches rotes Blinklicht: Niedriger Batteriestand. Es ist an der Zeit, Ihren Dosenöffner aufzuladen. Siehe Ladeanweisungen.

2. Schnell blinkendes Rotlicht: Der Dosenöffner ist überlastet und aktiviert die automatische Abschaltung. Siehe Fehlerbehebung 1.

**IT**  
1. Una singola luce rossa lampeggiante: batteria scarica. È ora di ricaricare l'apricatole. Fare riferimento alle istruzioni per la ricarica.

2. Schnell blinkendes Rotlicht: Der Dosenöffner ist überlastet und aktiviert die automatische Abschaltung. Siehe Fehlerbehebung 1.

**JP**  
1. 単一の赤い点滅ライト: バッテリー残量が少なくなっています。オープナーを充電してください。充電手順を参照してください。

2. 赤いライトが素早く点滅: オープナーが過負荷になり、自動停止が作動します。トラブルシューティング1を参照してください。

**FR**  
1. Un seul voyant rouge clignotant: batterie faible. Il est temps de recharger votre ouvre-boîte. Reportez-vous aux instructions de chargement.

2. Voyant rouge clignotant rapidement : l'ouvre-boîte sature et active l'arrêt automatique. Reportez-vous au dépannage 1.

**ES**  
1. Una sola luz roja parpadeante: Batería baja. Es hora de recargar su abrelatas. Consulte las instrucciones de carga.

2. Luz roja que parpadea rápidamente: El abrelatas está sobrecargado y activa el apagado automático. Consulte la Resolución de Problemas 1.

